

Aux collègues utilisant OKNO 1.

Les éditions Klett nous ont donné l'autorisation de traduire et de mettre en ligne pour une utilisation non commerciale le lexique du manuel OKNO 1.

Tel quel, l'ensemble de ces 11 pages (2-12) correspond aux pages 247 à 257 du manuel OKNO 1, le format d'origine est conservé, de sorte que les pages peuvent être collées, agraphées, etc...

L'enseignant peut, bien évidemment, faire des ajouts, des modifications, des corrections. Il peut indiquer les références des leçons. On peut ajouter quelques lignes à chaque page, il reste un peu d'espace libre.

Je peux recevoir avec plaisir une version peaufinée de ce lexique. Услуга за услугу!

Francois.Grisvard@ac-nancy-metz.fr

**Lexique russe-français de la méthode « OKNO 1 » Modernes Russisch
Ernst Klett Schulbuchverlag**

<p>А</p> <p>а mais, tandis que август août автобус autobus автор auteur Ага! Ha, tiens ! адрес adresse ай люли la, la, la Алло? Allo ?</p> <p>алфавит alphabet альбом album американский américain</p> <p>анализ analyse ангина angine</p> <p>английский anglais анекдот anecdote анкета enquête антенна antenne апельсин orange аппетит appétit</p> <p>Приятного аппетита! Bon ap. апрель avril Апрель, апрель – никому не верь Méfie-toi du 1er avril С первым апреля вас! Poisson d'avril !</p> <p>армия armée архитектор architecte астроном astronome лёгкая атлетика athlétisme афиша affiche, annonce de spectacle аэробика aérobic аэропорт aéroport</p>	<p>беспорядок désordre библиотека bibliothèque бикини bikini билет billet бильярд billard бинт bande , pansement биолог biologiste биология biologie ° блин crêpe блузка chemisier</p> <p>° одни богачи rien que des riches Боже мой! Mon Dieu болеть faire mal (pour 1 partie du corps)</p> <p>У кого что болит, тот о том и говорит Chacun aime parler de ses maux</p> <p>больница hôpital больной malade больше plus большой grand, gros большой палец pouce Большое вам спасибо Merci beaucoup больше деньги beaucoup d'argent брат frère братъ (IPF) prendre бросать/бросить jeter брюки pantalon</p> <p>будет égale (en arithmétique) у нас будет.....nous aurons..... будильник réveil будить réveiller буду je serai будущий futur Будь(-те) здоров(-а; -ы) Porte(-z) toi (vous) bien</p> <p>букет bouquet бургомистр maire бутерброд sandwich бутылка bouteille буфет buffet (vente de produits) бухта baie не бывает il n'y a pas быстро vite, rapidement ° в три раза быстрее, чем... 3 fois plus vite que</p> <p>быть être у нас не было nous n'avions pas у них был ils avaient</p>	<p>° Их было двенадцать Ils étaient 12 бюро bureau (en tant que local)</p> <p>В</p> <p>в гостях chez des gens (comme invité) в день par jour в..... лет à..... ans ° в три раза быстрее, чем... 3 fois plus vite que</p> <p>вагон wagon ванная salle de bains вариант solution (dans un choix)</p> <p>вверх vers le haut вдруг soudain</p> <p>ведь c'est que, parce qu'en fait вежливый poli</p> <p>век siècle великий grand, important, célèbre велик trop grand</p> <p>велосипед vélo кататься на велосипеде faire du vélo велосипедист un cycliste велосипедистка une cycliste</p> <p>верить (IPF) croire Апрель, апрель – никому не верь Méfie-toi du 1er avril весёлый gai весело gai весна printemps весной au printemps вестибюль vestibule весь, вся, всё; все tout (toute, tous...)</p> <p>ветер vent вечер soir, soirée вечерний du soir, vespéral вечерний звон cloches du soir вечером le soir вещи choses, affaires взволноваться (PF) s'inquiéter взрыв explosion, détonation</p> <p>взять (PF) prendre видеосалон salle video видеофильм film video видеть (IPF) voir ° викторина jeu-concours ° винегрет salade de légumes</p>
<p>Б</p> <p>бабушка grand-mère бадминтон badminton балет ballet балкон balcon баскетбол basket баскетболист basketeur</p> <p>баскетболистка basketeuse бассейн piscine ° Бах! Бух! Бац! Pan !Boum !Vlan! башня tour бежать courir Мы по лестнице бежим Nous courons dans l'escalier</p> <p>без sans белый blanc берег rive</p>		

висеть être suspendu
витрина vitrine
вкусный bon, savoureux
вместе ensemble
вниз vers le bas
внук petit-fils
вода eau
водка vodka
вокзал gare
волейбол volley
волейболист volleyeur
волейболистка volleyeuse

волк loup
волноваться s'inquiéter
вообще d'une manière générale
вопрос question

Что за вопрос! Quelle question !

° **вор** voleur
° **ворон** corbeau
ворочать remuer
восемнадцатый 18^{ème}
восемнадцать 18
восемь 8
воскресенье dimanche
восток est
восьмой 8^{ème}
вот voici

Вот они Les voici

вперёд en avant, vers l'avant
врач médecin
время le temps (qui s'écoule)

время года saison
всё время tout le temps
свободное время temps libre
все tous (les)
всегда toujours (à intervalles réguliers)
всего хорошего bonne continuation
всё tout
всё (ещё) toujours, encore en train de

всё время tout le temps
всё дальше de plus en plus loin
К чему ей всё это?

A quoi lui sert tout cela ?

всё равно de toute façon
вставать/встать se lever
встречаться/встретиться rencontrer
всак chacun

всякий chacun
вторник mardi
по вторникам les mardis
второй 2^{ème}, second
вчера hier
вы vous
выбирать/выбрать choisir

выглядеть sembler
выйти (PF) sortir (à pied)
выклевать arracher (avec son bec)
° **выкопать** déterrer
Выпьем за...! Buvons à
высокий haut, de haute taille
Без труда не вытащишь и рыбку из пруда On n'a rien sans peine
выучить (PF) apprendre
выходить (IPF) sortir

Г

газета journal
галерея galerie
гандбол handball
гвоздь clou
где où (situation)
Где они? Où sont-ils ?
география géographie
гид guide
гимнастика gymnastique
гитара guitare
гитарист un guitariste
гитаристка une guitariste
главный principal
глаз œil
глухой sourd

говорить (IPF) parler ; dire
У кого что болит, тот о том и говорит Chacun aime parler de ses maux
Что много говорить?
Pas besoin d'explications

год année
С новым годом! Bonne année !
голландский hollandais
голова tête
голод faim
голодный affamé
голубой bleu
гора montagne

горло gorge
город ville
° **горчичник** cataplasme

гостиная salon
гостиница hôtel
гость invité
в гостях chez des gens (en qualité d'invité)

государственный
готовить (IPF) préparer ; cuisiner

готовиться se préparer
грамматика grammaire
гриб champignon
грипп grippe
группа groupe
грязный sale
гулять se promener

Д

да oui / et, mais
° **В тесноте, да не в обиде**
On est un peu serrés, mais ce n'est rien.
Давай(те) ... Vas-y (allez-y)

давать/дать donner
давно depuis longtemps
даже même
далеко loin
дальше plus loin
дача datcha
два 2
двадцатый 20^{ème}
двадцать 20
две 2 (suivi d'un féminin)
двенадцатый 12^{ème}
двенадцать 12
° **Их было двенадцать**
Ils étaient 12

дверь porte
двойка 2 (note sur 5)
двор cour
в/на дворе ds la cour/dehors
дворец palais
девочка petite fille
девушка jeune fille
девятнадцатый 19^{ème}
девятнадцать 19
девятый 9^{ème}
девять 9
дедушка grand-père
декабрь décembre

делать (IPF)
делать уроки faire ses devoirs
дело affaire
Как дела? Comment va ?
день jour
день рождения (jour) anniversaire
в день par jour ; le jour de...
деньги argent
большие деньги beaucoup d'argent

деревня village
десятый 10^{ème}
десять 10
детектив roman policier
дети enfants
джинсы jeans

дзюдо judo
 диалог dialogue
 диван canapé
 ° динамовец joueur de « Dynamo »
 директор directeur
 дискета disquette
 дискотека discothèque
 длинный long
 для pour
 дневник agenda/journal intime
 днём pendant la journée
 С днём Восьмого марта!
 Bonne fête !(du 8 mars)
 С днём рождения!
 Bon anniversaire !
 до jusqu'à/avant
 До новых встреч! A une autre fois
 до свидания au revoir
 добрый bon
 догадались? As-tu/avez-vous
 deviné ?
 дождик pluie fine
 дождь pluie
 дождь идёт (шёл) il pleut/pleuvait
 доктор docteur
 долго longtemps
 дом maison
 дома à la maison (situation)
 домик maisonnette
 домой à la maison (destination)
 дорога route/chemin
 дорогой cher
 доска tableau (noir)/planche
 дочка fille (lien familial)
 дочь fille (lien familial)
 драма drame
 друг ami
 другой autre
 дружить être ami/se lier d'amitié
 друзья amis
 ° дуб chêne
 дума pensée, évocation
 думать penser
 дурак imbécile
 дуэль duel
 дядя oncle

Е

ездить aller (en voiture) , voyager
 если si
 есть manger
 у меня есть... j'ai
 ехать aller (en voiture, ds un sens
 donné)
 ещё encore

Ё

ёлка sapin

Ж

жарко chaud
 же (renforce le mot qui précède)
 желать désirer
 жена femme (épouse)
 женский féminin
 женщина femme
 жёлтый jaune
 °жёлудь gland
 живот ventre
 жизнь vie
 жил-был il était une fois
 жить vivre, habiter
 журнал revue
 журналист un journaliste
 журналистка une journaliste

З

за derrière
 за столом à table (attablé)
 Выпьем за... Buvons à...
 спасибо за... merci pour...
 °Что за фокусы? Allez, pas d'histoires
 заболеть (PF) tomber malade
 забывать/забыть oublier
 завидовать envier
 завод usine
 завтра demain
 завтрак petit-déjeuner
 завтракать prendre le petit-déjeuner
 загорать/загореть bronzer
 закричать (PF) crier
 закрывать/закрыть fermer
 закрываться/закрыться se fermer
 зал salle
 °замёрз (il) est gelé
 °Она замёрзла Elle est gelée
 °занавес rideau
 заниматься faire (+ nom de l'activité)
 запад ouest
 западный occidental
 записка mot, message écrit
 заплакать (PF) pleurer

заплатить payer
 зарабатывать/заработать gagner
 засмеяться (PF) rire
 Заходи(-те)! Entre(-z) !
 захотеть (PF) vouloir
 звать appeler
 звонить téléphoner
 звонок sonnerie
 здание édifice, immeuble
 здесь ici
 здорово formidable
 здоровый sain, en bonne santé
 здоровье santé
 Здравствуй(те)! Bonjour !
 зелёный vert
 земля terre
 зима hiver
 зимой en hiver
 знакомиться faire connaissance
 знаменитый célèbre

знать savoir, connaître
 Как тебя зовут? Comment t'appellestu
 Его/Её зовут... Il/Elle s'appelle
 золото l'or de l'or
 золотой en or
 золотые руки habile de ses mains
 зуб dent

И

и et
 и.....и..... non seulement...mais aussi
 игра jeu
 играть jouer
 играть в бадминтон badminton
 играть в волейбол volley
 играть в карты cartes
 играть в футбол foot
 играть в шахматы échecs
 играть на компьютере jouer à l'ordi
 играть на пианино piano
 идея idée
 идти aller (à pied, dans un sens donné)
 дождь идёт il pleut
 снег идёт il neige
 Это ему/ей идёт Ca lui va bien

Иди(те)! Vas-y (Allez-y !)
из de, hors de

известный connu, célèbre
Извини(те) Excuse(z)-moi
икона icône
или ou
имени (им.)... nommé, portant le
nom de...

имя prénom
инженер ingénieur
иногда parfois
° **инопланетяне** extraterrestres
иностранец un étranger
иностранный étranger
институт institut
интервью interview
интересно intéressant
интересный intéressant
интересоваться s'intéresser
информация information
искать (IPF) chercher
° **испанец** un Espagnol
испанский espagnol
исторический historique
история histoire
итальянский italien
июль juillet
июнь juin

К

к vers/chez

к сожалению malheureusement
К чему ей всё это?
A quoi lui sert tout cela ?
кабинет bureau (pièce)
каждый chaque
как comment
Как дела? Comment va ?
Как добраться до ? Comment
aller à...
Как и я. Comme moi.
Как тебя зовут?
Comment t'appelles-tu ?
° **как раз** justement
какао cacao
какой quel
Какого числа? Quel jour
календарь calendrier
каменный de pierre
канал canal
каникулы vacances
капиталист capitaliste

капитан capitaine
° **капитулировать** capituler

° **капуста** chou
карандаш crayon
каратэ karaté
карий brun
карта carte

картина tableau
° **картинка** image
картошка pommes de terre
касса caisse
кассета cassette
кассетник lecteur de K 7
катастрофа catastrophe
кататься faire
на велосипеде du vélo
на коньках du patin
на лодке de la barque
катер bateau-mouche
кафе café (lieu)
кашель toux
квадрат carré
квартира appartement
кемпинг camping
килограмм kilogramme
кино cinéma
кинозал salle de cinéma
кинотеатр salle de spectacle
киоск kiosque

Кiosk работает Le kiosque est ouvert
класс classe
в одном классе dans la même classe
классический classique
класть poser (à plat)
клуб club
книга livre
ковёр tapis
когда quand
коккер-спаниель cocker-épagneul

кола cola
колено genou

команда équipe
° **командировка** voyage de service
комиссия commission

комната pièce/chambre
композитор compositeur
компот fruits au sirop
компресс compresse
компьютер ordinateur
играть на компьютере faire de l'ordi
компьютерный d'ordinateur
конец fin

конечно bien sûr
° **Ходи конём!** Joue le cavalier !
контрольный de contrôle
контрольная работа DS
конфета bonbon
концерт concert
концертный de concert

кончатся / кончиться se terminer
° **Хорошо то, что хорошо кончается**
Tout est bien qui finit bien
° **копать** creuser
корабль navire
коридор couloir
коричневый marron
корова vache
короткий court
корпус corps de bâtiment
космос cosmos
костёр feu de camp
костюм costume
кот chat mâle
котлета pièce de viande hachée
который qui
Который час? Quelle heure est-il ?
кофе café (boisson)
кошка chat
° **Кошмар!** Quelle horreur !
красивый beau
° **краснеть** (IPF) rougir
красный rouge
в краю родном au pays natal
кремль forteresse, Kremlin
° **крепостной** serf

крепость forteresse
кресло fauteuil
крест croix
крик cri
кричать/крикнуть crier

кроме того en outre
° **круиз** croisière

кто qui
кубик cube
куда ? où ? (dans quelle direction)
кузина cousine
кузнец forgeron
° **кулеч** brioche pascale
купаться (IPF) se baigner
купить (PF) acheter
курица poule
курорт station thermale
кусоч morceau
кухня cuisine

Л

лагерь camp
ладно d'accord
лампа lampe
ласточка hirondelle
левый gauche
лежать être couché/posé
 лежать на солнце
 être allongé au soleil
ленивый paresseux
лес forêt
 Мы по лестнице бежим
 Nous courons dans l'escalier
лет ans, années
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**
 Il a autant de mois que j'ai d'années
летний d'été, estival
лето été
летом en été
лечь (PF) s'allonger, se coucher
лёгкий léger
 лёгкая атлетика athlétisme
лёд glace
либо... либо soit... soit
лимонад limonade
литература littérature
литр litre
лицо visage
лишний superflu, de trop
ловить attraper, saisir
лодка barque
 кататься на лодке faire de la barque
ложиться (IPF) s'allonger, se coucher
° **лук** oignon
луна-парк luna-park
лучше mieux, meilleur
лучший le meilleur
° **льдина** glacier
любить aimer
любовь amour
люди gens

М

магазин magasin
магический magique
май mai
майка maillot
мал trop petit (pour un vêtement)
маленький petit
малинка framboise, framboisier
мало peu
мальчик garçon
мама maman

манеры manières
марка timbre
март mars
математика mathématiques
матрёшка matriochka (poupée gigogne)
матрос matelot
мать mère
машина voiture
медсестра infirmière
° **мемориальный комплекс** mémorial
меня зовут... je m'appelle
менять changer (qchose)
место place, endroit
месяц mois
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**
 Il a autant de mois que j'ai d'années

металлический métallique
метр mètre
мечта rêve
мечтать rêver
мёртвый mort
микрорайон quartier
минус moins (en calcul)
мир monde ; paix
многие de nombreux
много beaucoup (de)
мода mode
может (быть) peut (-être)
можно on peut/il est permis
° **можно мне...?** Puis-je... ?
мой/моя/моё/мои mon/ma.../mes
° **молодец** tu es super, bravo
молодой jeune

молодой человек jeune homme
молоко lait
° **молоток** marteau
монета pièce de monnaie
море mer
° **морж** morse / adepte des bains glacés
мороженое glace
мороз gel
морской marin
москвич un moscovite
москвичка une moscovite
мост pont
мочь pouvoir
муж mari
мужчина homme
музей musée
музыка musique
музыкальный musical
мы nous
 мы с Викой Vika et moi
мяу! miaou

Н

на sur, à
На здоровье! A ta (votre santé)
на улице dehors / dans la rue
навек pour toujours
наверно(е) probablement
наводить apporter, faire naître
над au-dessus
надевать/надеть mettre (sur soi)
надо il faut, il est conseillé de
назад vers l'arrière
называться/назваться s'appeler
наконец enfin
налево vers la gauche
написать (PF) écrire
направо vers la droite
например par exemple
напротив en face
нарисовать (PF) écrire
насморк rhume
настольный de table
 настольный теннис tennis de table
научиться (PF) apprendre + infinitif
находиться se trouver
национальный national
начало début
начинать/начать commencer
начинаться / начаться
 commencer (pour 1 événement)
наш/наша/наше/наши notre... nos
не *negation*
 не бывает ne se produit pas
 у нас не было nous n'avions pas

небо ciel
небольшой petit
недавно il y a peu, depuis peu
недалеко pas loin
неделя semaine
незнакомка une inconnue
неизвестный inconnu
неинтересно inintéressant
неинтересный inintéressant

некоторые certains
некрасивый laid
нельзя il ne faut pas, il est impossible
немецкий allemand
немецкий язык l'allemand

немного peu, un peu

ненормальный inhabituel, anormal
неплохо pas mal
неплохой pas mauvais, plutôt bon

неправильно d'une manière incorrecte
нет non, il n'y a pas de
нехороший pas bon
нехорошо pas bien
ни.....ни ni... ni
низкий bas
ничего rien
Это ничего ce n'est rien
ничьи qui n'appartient à personne
но mais
новгородский de Novgorod
новоселье déménagement, installation
с новосельем bonne crémaillère !
новый nouveau, neuf
Новый год Nouvel An
С Новым годом! Bonne année !
нога pied, jambe
нож couteau
номер numéro, chambre d'hôtel
 ° **норка** vison
нормально normalement, O.K.
нос nez
ноябрь novembre
нравиться plaisir
ну eh bien

Ну и что? Quoi encore ?
нужен, нужна, нужно; нужны nécessaire, indispensable
няня nourrice, nounou

О

о au sujet de, de, à, au, aux...
о себе à mon (ton, son...) sujet
обед déjeuner
обедать déjeuner
обида humiliation
 ° **В тесноте, да не в обиде**
 On est serrés, mais ce n'est rien
обманывать/обмануть tromper, trahir
образец modèle

обувь chaussures
обычно d'habitude
объявление annonce

обязательно obligatoirement
овощи légumes

Ого! Oho ! (étonnement)

огород potager
 ° **огурец** concombre
одежда habits

один seul

один, одна, одно; одни
 un, une ; les uns
 ° **одни богачи** rien que des riches

одинадцатый 11^{ème}
одинадцать 11
однажды une fois
одним словом en un mot, bref
в одном классе dans la même classe
озеро lac
Ой! Oh ! Ah ! (étonnement, surprise)
окно fenêtre

октябрь octobre

октябрьский d'octobre
он, она, оно; они
 il, elle ; ils, elles

опасный dangereux
опера opéra
оптимист optimiste
опять de nouveau
оранжевый orange
организовать organiser
оригинальный original
оркестр orchestre
осень automne

осенью en automne
осматривать/осмотреть visiter
Основатель fondateur
основывать/основать fonder
особенно en particulier
остановка arrêt

° **Осторожно!** Attention !
осторожный prudent
остров île
остров чудес île des merveilles
От de, depuis
Ответ réponse
отвечать/ответить répondre
отдыхать/отдохнуть se reposer

отдыхать se reposer
отец père
открывать/открыть ouvrir
открытка carte postale

откуда d'où
отпуск congé

отчество patronyme
отчий дом maison paternelle
официантка serveuse
Ох! Ah zut !
 ° **охать/охнуть** pousser un cri de dépit

очень très

ошибка erreur

П

падать tomber
 ° **падчерица** belle-fille (contes)
палатка tente
палец doigt
пальто manteau
памятник monument
папа papa

папочка daddy

парк parc
пасха pâques
С Пасхой! Joyeuses Pâques

пациент patient
первый 1^{er}
С первым апреля вас!
 Poisson d'avril

перед devant
передача émission
переехать (PF) déménager
перемена récréation
переписываться (IPF)
 correspondre (avec)

Перескажи (те)! reformule(z)
песня chanson
петербургский de St Petersburg
петь chanter
пешком à pied
Пианино piano

играть на пианино j. du piano
пианист un pianiste
пианистка une pianiste
пиджак veste
пикник pique-nique
писатель écrivain
писать écrire
письмо lettre
пить boire

плавать nager, naviguer
плакать (IPF) pleurer
план plan

планета planète
платить (PF) payer
платье robe
плохо mal
плохой mauvais
площадь place
плюс plus (en calcul)
пляж plage

по à travers, le long de ; d'après
Это не по мне Ce n'est pas mon fort
по-моему d'après moi
по понедельникам, по вторникам...
 les lundis, les mardis
побежать (PF) courir
 ° **повар** cuisinier
поверить (PF) croire
Поверни(те)! Tournez !
погода temps (atmosphérique)
прогноз погоды bulletin météo
погулять (PF) se promener
под sous
подарок cadeau
подруга amie
 ° **подснежник** perce-neige
подумать (PF) penser
подъезд entrée (d'immeuble)
Поедем! Allons-y ! (en voiture)
поезд train
поездка voyage
поехать (PF) aller, partir
пожалуйста s'il vous plaît, je vs en prie
пожелать (PF) désirer, souhaiter
позавидовать (PF) envier

позвонить (PF) téléphoner
поздравлять féliciter, souhaiter (une fête)
познакомиться (PF) faire connaissance
Пойдём! Allons-y (à pied)
пойти (PF) aller, partir
Пока! A plus !
показывать/показать montrer
покататься (PF) patiner, se promener (autrement qu'à pied)
покраснеть (PF) rougir
покупать acheter
пол plancher
политика politique
полка étagère
 ° **полный** plein
положить (PF) poser (à plat)

Положи(те)! Pose(z) !
получать/получить recevoir
польский polonais
поляк un polonais
 ° **полярный** polaire
 ° **помидор** tomate
помнить (IPF) se souvenir
помогать/помочь aider

понедельник lundi
по понедельникам les lundis

понимать/понять comprendre
понравиться (PF) plaire

попугай perroquet
популярный populaire
порт port
портрет portrait
после après
последний dernier
пословица proverbe
послушать (PF) écouter
посмотреть (PF) regarder
Посмотри(те)! regarde(z)
поспешить se dépêcher
поставить (PF) poser (debout)
Поставь(те) Pose(z)
построить (PF) construire
посчитать (PF) compter
потом ensuite
потому c'est pourquoi
потому что parce que

поужинать (PF) dîner
 ° **поход** excursion

похожий ressemblant à
поцеловать (PF) embrasser

почему pourquoi

почта poste
почтальон facteur
почти presque
пошутить (PF) plaisanter
поэт poète

поэтому c'est pourquoi
прав – а – о ; –ы avoir raison
правда vérité
правило règle, principe
правильно correct
правый droit (situé à droite)
праздник fête
праздничный de fête
праздновать fêter

предложение proposition
прекрасный très beau
при au temps de, ss le règne, le mandat de
привет! salut
приглашать/пригласить inviter
пригласить в гости inviter
 qn à être reçu chez soi
приготовить (PF) préparer
приезжать/приехать venir, arriver
 (autrement qu'à pied)
прийти (PF) venir, arriver (à pied)

Принеси(те)! Apporte(z)
природа nature

приходить venir, arriver (à pied)
Приятного аппетита! Bon appétit
провинция province
проводить/провести passer (du temps)
 ° **проглатывать/проглотить** avaler
прогноз погоды bulletin météo
программа programme
прогулка promenade
продавать/продать vendre
продолжать/продолжить continuer
продукты produits alimentaires
пропускать/пропустить laisser passer
проспект avenue
рекламный проспект prospectus
проститься (PF) se quitter, dire adieu
против contre
профессор professeur (en fac)
прочитать (PF) lire
 ° **Прощай(те)!** Adieu !

пруд étang
 ° **без труда не вытащишь и рыбку из пруда**
 On n'a rien sans peine
прямо tout droit

птица oiseau

пункт point

путешествие voyage

путёвка bon de séjour

° пушка canon

пюре purée

пятнадцатый 15^{ème}

пятнадцать 15

пятница vendredi

пятёрка 5 (note maximale)

пятый 5^{ème}

пять 5

Р

работа travail

контрольная работа contrôle (scolaire)

работать travailler

Кiosk работает Le kiosque est ouvert

работник travailleur

радио radio

радиопрограмма programme radio

радиостанция station radio

раз fois

° в три раза быстрее, чем...

3 fois plus vite que

разбудить (PF) réveiller

разговаривать (IPF) discuter

разговор conversation

раздевать/раздеть déshabiller

разный divers

разрушать/разрушить détruire

район quartier

раньше auparavant, plus tôt

расписание emploi de temps

рассказ récit

рассказывать/рассказать raconter

Расскажи(те)! Raconte(z) !

расти grandir, pousser

ребята les enfants (en s'adressant à un gr.)

революция révolution

результат résultat

резюме résumé

река rivière, fleuve

рекламный проспект prospectus

ремонт réparation

ресторан restaurant

рецепт ordonnance

речка petite rivière

решать/решить décider, résoudre

° римский romain

рис riz

рисовать dessiner

рисунок dessin

родина patrie

родители parents

рождаться/родиться naître

в краю родном au pays natal

С днём рождения! Bon anniversaire

Рождество Noël

С Рождеством! Joyeux Noël !

роза rose (fleur)

розовый rose (couleur)

рок-группа groupe de rock

рок-концерт concert de rock

рок-музыка musique rock

роман roman

рост taille

рот bouche

рубашка chemise

рука main, bras

золотые руки habile de ses mains

русские les Russes

русский russe

русский алфавит alphabet russe

русский язык le russe

ручка stylo ; poignée

рыба poisson

рыбак pêcheur

° рыбалка pêche

° рыбная солянка soupe de poisson

° Без труда не вытащишь и рыбку из пруда

On n'a rien sans peine

рыболов pêcheur

рыжий roux

рюкзак sac à dos

ряд rang(ée)

рядом с à côté de

С

с avec

С днём 8-ого марта!
bonne fête du 8 mars !

С днём рождения! Bon anniversaire !

С новосельем! Bonne installation !

С Новым годом! Bonne année !

С Пасхой! Joyeuses Pâques !

С первым апреля вас!
poisson d'avril

С Рождеством! Joyeux Noël !
с удовольствием avec plaisir
мы с Викой Vika et moi

сад jardin

салат salade

сам tout seul

самовар samovar

самый le/la plus...

сандалеты sandalettes

светит brille (soleil)

светлый clair

До свидания! Au revoir !

° свинья porc

свитер pull

свобода liberté

свободный libre

свободное время temps libre

сделать (PF) faire

себя soi-même

север nord

северный septentrional

сегодня aujourd'hui

седьмой 7^{ème}

сейчас en ce moment, tout de suite

Я сейчас! J'arrive !

секрет secret

семнадцатый 17^{ème}

семнадцать 17

семь 7

семья famille

сентябрь septembre

сердце cœur

середина milieu

серый gris

серьёзный sérieux

сестра sœur

сидеть (IPF) être assis

сильный fort

символ symbole

симпатичный sympathique

синий bleu

сказать (PF) dire

так сказать pour ainsi dire

Скажи(те)! Dis (Dites)

сказка conte

скамейка banc

скейт-борд skate-board
сколько combien
° **Сколько..... лет?** Quel âge a... ?
° **Сколько человек** Combien de personnes
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет** Il a autant de mois que j'ai d'années
скоро bientôt, vite
скромный modeste
скучно ennuyeux
скучный ennuyeux
слабый faible d'esprit

слабый faible
слева à gauche (situation)
слово mot
случаться/случиться se produire
слушать écouter
Слушай(те)! Ecoute(z) !
слышать entendre
смелый courageux
смешной drôle, ridicule
смеяться rire
смотреть regarder
сможу (PF) pouvoir
сначала d'abord
снег neige
° **снег идёт (шёл)** il neige (ait)
собака chien
собирать/собрать
rassembler, collectionner
собой soi-même (pronom réfléchi)
собор cathédrale
современный contemporain, actuel
совсем tout à fait
совсем не pas du tout
согласен d'accord

к сожалению malheureusement
солнце soleil
° **лежать на солнце**
être allongé au soleil
солянка soupe de poisson
сон rêve, sommeil
сосиска saucisse

сослать (PF) déporter, exiler
сосна pin

° **составлять/составить** former, composer
спальня chambre à coucher
спасибо merci
спасибо за... merci pour
Большое вам спасибо Merci beaucoup
спать dormir

специалист spécialiste
спешить se dépêcher
спорт sport
спортзал salle de sport
спортивный sportif

спортлото loto sportif
спортсмен un sportif
спортсменка une sportive
справа à droite (situation)
спрашивать/спросить demander
° **спустя** au bout de
среда mercredi
средний moyen
ссылать (IPF) déporter, exiler
ставить (IPF) poser debout
стадион stade
стакан verre
становиться/стать devenir
станция gare, station
° **стареть** vieillir
старик un vieillard
старушка une vieille
старый vieux
стена mur
стихи un poème ; de la poésie
стол table
столица capitale
столовая cantine, salle à manger
° **Ему столько месяцев, сколько мне лет**
Il a autant de mois que j'ai d'années

сторона côté
стоять (IPF) être debout, se tenir
страна pays
страница page
страшно effrayant
стрелять/стрельнуть tirer (d'une arme à feu)

° **строитель** constructeur
строить (IPF) construire
стройный svelte, élancé

студент étudiant
стул chaise
суббота samedi
сувенир souvenir

сумка sac
сумма somme
суп soupe
супер super
супертренер un entraîneur super
сфотографировать (PF)
photographier
сцена scène
счастливы heureux
счастье bonheur
считать (IPF) compter
шить (PF) coudre
сын fils
съесть (PF) manger

Т

таблетка cachet, comprimé
так ainsi
° **так сказать** pour ainsi dire
такой tel
такси taxi
таксист chauffeur de taxi
там la-bàs (situation)
танцевать (IPF) danser
тарелка assiette
° **татарский** tatare
татары les tatars
твой, твоя, твоё; твои ton, ta ; tes
театр théâtre
Хорошо тебе! Tu en as de la chance!

текст texte
телебашня tour de relais télé
телевизор téléviseur
телеграмма télégramme
телефон téléphone
телефонист téléphoniste
° **телик** téléloche

тело corps
тема thème
темно sombre
темнота obscurité
температура température
тенис tennis
° **настольный теннис** ping-pong
тенисист joueur de tennis
тенисистка joueuse de tennis
теперь maintenant
° **теплица** serre
тепло doux
теплота chaleur
теплоход bateau à moteur diesel
термос thermos

° **В тесноте, да не в обиде**
On est à l'étroit, mais ce n'est pas grave

тегрядь cahier
техника technique
течёт coule (rivière)
тёмный sombre
тёплый tiède / doux (température)
тётя tante
тигр tigre
тихо doucement, sans bruit
тогда alors, à ce moment-là
тоже aussi
только seulement

торт gâteau (avec de la crème)
тот celui-là
тот, та, то; те+pronom relatif celui, celle, ceux...qui/que

° **Хорошо то, что хорошо кончается**
Tout est bien qui finit bien

° **У кого что болит, тот о том и говорит**
Chacun aime parler de ses maux

трактор tracteur
тренер entraîneur
тренировка entraînement
третий 3^{ème}
три 3
тридцать 30
тридцатый 30^{ème}
тринадцатый 13^{ème}
тринадцать 13
тройка 3 (note sur 5)

° **Без труда не вытащишь и рыбку из пруда**
On n'a rien sans peine

трудно difficile
трудный difficile
туалет toilette
туда là-bas (destination)
тундра toundra
турист touriste
турнир tournoi
тут ici
ты tu, toi
тысяча 1000
Тьфу! Pouah !
тяжёлый lourd ; pénible

У

у chez
° **У кого что болит, тот о том и говорит**
Chacun aime parler de ses maux
у нас не было.... nous n'avions pas..
у меня есть.... j'ai....
у них был.... ils avaient...

у меня нет... je n'ai pas...
убивать/убить tuer

убирать/убрать ranger, mettre en ordre
увидеть(PF)
угол coin, angle
удивляться/удивиться s'étonner
с удовольствием avec plaisir

Ужас! Quelle horreur !
ужасный horrible
уже déjà
ужин le dîner
ужинать (IPF) dîner
узнавать/узнать apprendre (une nouvelle ; reconnaître)
уйти (PF) s'en aller, quitter (à pied)
° **украд** a volé, dérobé
улица rue

умирать/умереть mourir

уметь savoir + infinitif
умный intelligent

универсальный universel

университет université
упасть (PF) tomber
урок leçon, cours
делать уроки faire ses devoirs

услышать (PF) entendre
утренний matinal
утро matin
утром le matin (dans la matinée)
ухо oreille
уходить (IPF) s'en aller, quitter (à pied)
учебник manuel (scolaire)

ученик un élève
ученица une élève
учитель un professeur
учительница une professeure (eh oui !)
учить (IPF) apprendre (pour s'instruire)
учиться étudier, faire ses études

Ф

фабрика manufacture
факт fait
фамилия nom de famille
° **фантастика** science-fiction
° **фартук** tablier
февраль février
ферма ferme
фестиваль festival
фигура silhouette

фигурист patineur
фигуристка patineuse

физик physicien
физика physique
физкультура culture physique
филолог philologue
фильм film

фиолетовый violet
° **Что за фокусы?** Allez, pas d'histoires
фортепиано piano
фото photographie
фотоаппарат appareil photo
фотограф photographe

фотографировать photographier
французский français
фрукты fruits

фундамент base, fondations

футбол football
играть в футбол jouer au foot

футболист footbaleur

футболистка joueuse de foot
футбольный матч match de foot

Х

Ха-ха-ха! Ha-ha-ha !

характер caractère

химик chimiste

химия chimie

хлеб pain

хобби hobby

ход marche

ходить (IPF) aller, marcher (à pied)

° **Ходи конём!** Joue le cavalier !

ходить на лыжах patiner

хоккей hockey

хоккеист hockeyeur

хоккеистка hockeyeuse

холодильник réfrigérateur

холодно froid

хороший bon

хорошо bien

Хорошо тебе! Tu en as de la chance !

° **Хорошо то, что хорошо кончается**

Tout est bien qui finit bien

хотеть (IPF) vouloir

храм temple

Ц

царевич tsarevitch

царский tsariste, impérial

царница tsarine

царствовать (IPF) régner
царь tsar
цвет couleur
цветок fleur
целовать (IPF) embrasser
центр centre

центральный central
церковь église
цирк cirque
цифра chiffre

Ч

чай thé
час heure
Который час? Quelle heure est-il ?
° **часик** une petite heure
часто souvent
частый fréquent
часы montre, horloge
чашка tasse
° **чей, чья, чьё; чьи**
A qui est/sont...
чек chèque
человек homme, personne
молодой человек jeune homme
сколько человек combien de personnes
человечек un petit bonhomme
° **в три раза быстрее, чем...**
trois fois plus vite que...
через dans (temps)
через одну (остановку)
dans deux (arrêts)
четверг jeudi
четвёрка 4 (note sur 5)
четвёртый 4^{ème}
четыре 4
четыринадцатый 14^{ème}

четырнадцать 14
чёрный noir
чиж serin
чижик petit serin
число date
Какое сегодня число? Quel jour sommes-nous ?

читать lire
что que, quoi
° **Что за фокусы?** Allez, pas d'histoires
Что много говорить!
Pas besoin d'explications
Что это? Qu'est-ce que c'est ?
° **Хорошо то, что хорошо кончается**
Tout est bien qui finit bien
чувствовать себя (IPF) se sentir
° **чудо** merveille, miracle

остров чудес île des merveilles

Ш

шапка chapka
шарик ballon

шахматы échecs
играть в шахматы jouer aux échecs
шахматист joueur d'échecs

шахматистка joueuse d'échecs

шестнадцатый 16^{ème}
шестнадцать 16
шестой 6^{ème}
шесть 6
шить (IPF) coudre
шкаф armoire
школа école
школьная форма uniforme scolaire
школьный scolaire
шоколад chocolat
° **шуба** pelisse

шутить plaisanter
шутка plaisanterie

Э

Эй! Hé !

экзамен examen
экземпляр exemplaire
экскурсия excursion
эпидемия épidémie
этаж étage
это c'est, ce sont
Это не по мне Ce n'est pas mon fort
Это ничего Ce n'est rien
этот, эта, это; эти ce, cette; ces
Эх! Oh !

эхо écho

Ю

юбилей jubilé
юбка jupe

юг sud
юноша jeune homme
юный jeune

Я

я je, moi
Я сейчас J'arrive
яблоко pomme
являться / явиться apparaître
° **ягода** baie (fruit)
язык langue
яйцо œuf
январь janvier
ясно clair
ящик tiroir, coffre